

## Notatki bibliograficzne.

(z roczników Gazety Powiatowej Brestochowskiej.)

Kilka pierwszych numerów Gazyety Powiatowej brestochowskiej wydrukowano w drukarni Wdria-towej w Brestochowie, ale z powodu liczących singtek drukarskich i innych odbito numery te ponownie w drukarni F. D. Wilkorskiego, poczem już i dal-sze numery u Wilkorskiego drukowano. W dru-giej połowie lutego 1918r. rzeczonny Wilkorski do-puścił się przestępstwa prasowego w swoim „Goińcu brestochowskim”, za co został skazany na 2 mie-sięce więzienia przez niemiecki sąd gubernator-stwa. wojskowego. Stedy też urząd powiatowy zapre-stał drukowania Gazyety Powiatowej u Wilkors-kiego, jak również odebrał mu wszelkie inne pra-ce drukarskie. Odtąd aż do końca okupacyi nie-mieckiej drukuje Gazyetę Pow. zakład Br. Swięckiego.

Z początku odbijano Gazyetę Powiatową w 700 egz., od r. 1916 kilka numerów w 725 egz., a na-stępnie aż do końca stale w 800 egzemplarzach. Ostatni numer (mianowicie № 47 z dnia 12. listo-pada 1918r.) wyszedł tylko w 12 egzemplarzach, a to z tego powodu: Niemieckie władze okupacyj-ne spuściły nagle w nocy na 12. listopada 1918r. brestochowę; wspomniany numer Gazyety był jed-nak już na maszynie gotowy do druku; preto polecitem zawiesić druk Gazyety Powiatowej aż do dalszego zarządzenia władz polskich a ostatni numer wydrukować na pamiątkę (dla przecho-wania w bibliotekach) w 12 tylko egzemplarzach. Gazyeta Powiatowa wychodziła aż do połowy r. 1917 w dwu wydaniach: plakatowem i książkowem. Wydanie plakatowe (pierwotnie 450, potem 500 egz. — druk po jednej tylko stronie na wielkich arkuszach



papiern) było rozsyłane po wsiach w celu publicznego rozwiesszenia na miejscach odpowiednich, aby każdy, kto by chciał, mógł sobie ogłoszenia i rozporządzenia przeczytać; wydanie książkowe, zawierające tę samą materię tym samym drukiem, było przeznaczone dla <sup>urzędowych</sup> odbiorców prywatnych. Od połowy r. 1917 było tylko jedno wydanie książkowe, uskuteczniane mniejszym pismem drukarskim.

W powiecie brestochowskim rozsyłano Gazetę Powiatową bezpłatnie: 1) wszystkim wójtom gmin, 2) wszystkim sołtysom wsi, 3) wszystkim właścicielom względnie dzierżawcom majątków ziemskich, 4) wszystkim urzędom parafialnym, 5) od r. 1916 wszystkim szkołom. Liczne urzędy cywilne i wojskowe otrzymywały także bezpłatnie Gazetę Powiatową w ilości od 1 do 12 egzemplarzy. Osoby i instytucje prywatne mogły pobierać gazetę za opłatą kwartalną 1,50 M. Ogłoszenia urzędowe były wszystkie bezpłatne, ogłoszenia zaś prywatne oraz takie urzędowe, które publikowano w interesie prywatnym, były płatne. Koszt <sup>wydawnictwa</sup> ~~druk~~ ponosiła w połowie powiatowa Kasa Komunalna, w połowie Kasa główna w Warszawie.

Tłumaczenia ogłoszeń i rozporządzeń, które miały być publikowane w Gazecie Powiatowej, uskutecznił z początku różni pracownicy urzędu powiatowego. Ale ponieważ były niedostateczne, zwrócono się do redakcji Dziennika Polskiego, wychodzącego w Brestochowie, i tam jakiś czas tłumaczeń dokonywano; następnie tłumaczenia zatawiał dziennikarz Franc. Jerzy Galiński, podówczas redaktor „Głosu Brestochowskiego”. - Pod koniec września 1915 r. niemiecka władza wojskowa komenderowała piszącego te notatki jako żołnierza do służby urzędowej u naczelnika



powiatu brzeszczowskiego; tutaj mi polecono od razu  
redakcyę, tłumaczenia i cały wogóle druk, admini-  
stracyę i ekspedycyę Gazety Powiatowej i wszelkich  
innych druków urzędu powiatowego, prócz tego tłum-  
maczenia akt i pism, nadchodzących w językach  
niemieckich do powiatu, na język niemiecki,  
i odwrotnie: tłumaczenia pism wychodzących z po-  
wiatu na język polski, poza tem miejscową ekspedy-  
cyę i administracyę warszawskiego Dziennika Ró-  
zporządzeń itd. itd. Wyniosci te załatwiałem aż do  
dwiestatnich. Jednakże nie za wszystkie tłumacze-  
nia w Gazecie Powiatowej przyjmuję na siebie od-  
powiedzialność, gdyż niektóre tłumaczenia mu-  
siały być tak drukowane, jak je skądinąd już  
gotowe nadeszły. Wpływ <sup>na</sup> na treść Gazety Powia-  
towej nie miałem żadnego.

Brzeszczowa,  
dnia 16. listop. 1918.

Konstanty Prós.

